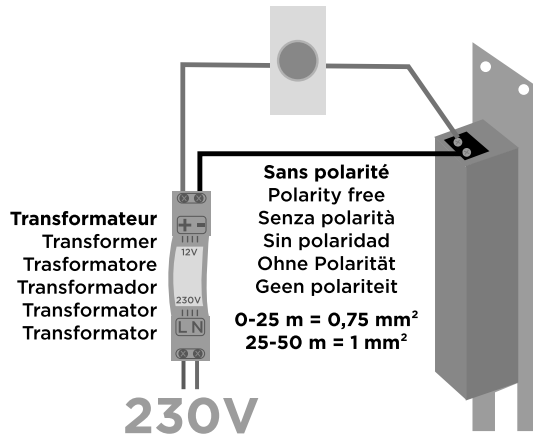


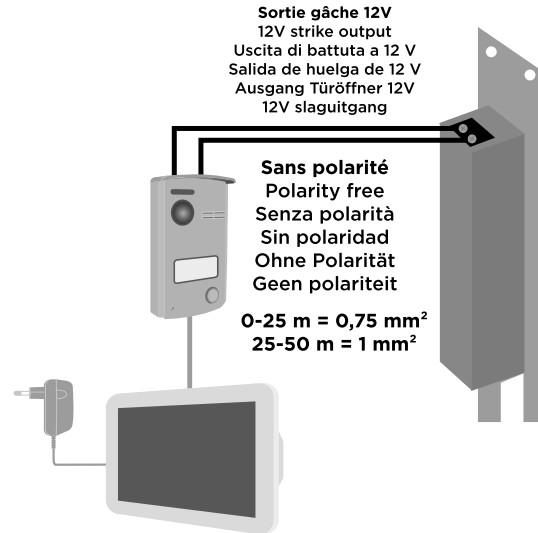
BRANCHEMENT SUR / CONNECTION ON / CONNESSIONE A / CONEXIÓN A /
ANSCHLUSS AN / AANSLUITING OP

- Un transformateur 12-24V / a 12-24V transformer / un trasformatore 12-24V / un transformador de 12-24V / einen 12-24-V-Transformator / einen 12-24-V-Transformator

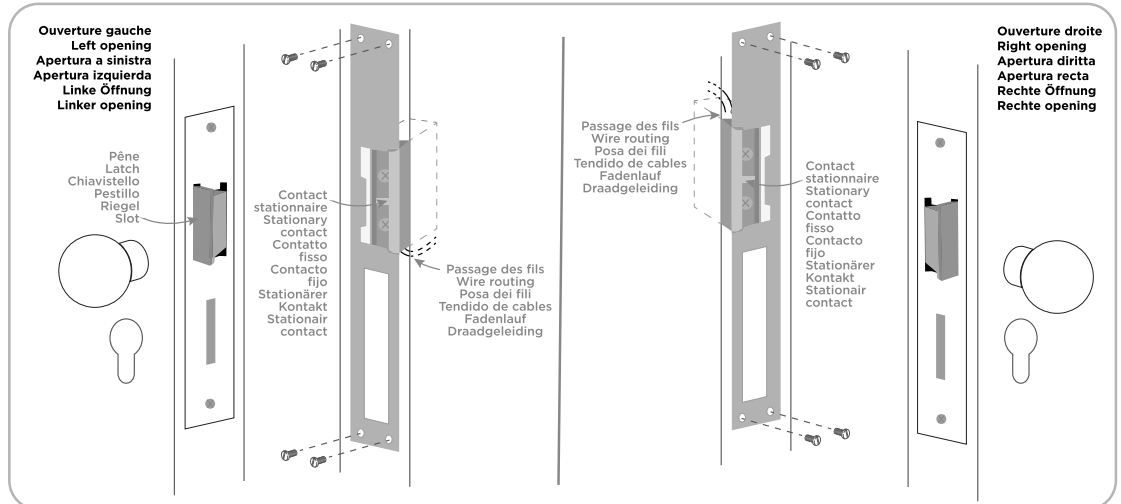
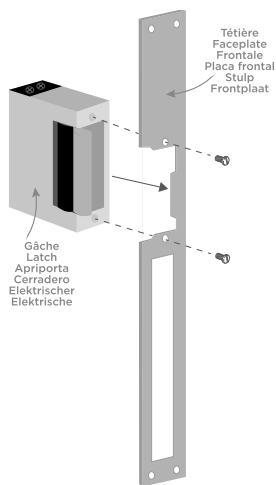
Bouton poussoir / push button / Pulsante / Pulsador
Druckknopf / drukknopschakelaar



- Un interphone vidéo / a door entry system / un video-citofono / un videoportero / Video-Türsprechanlage / videofoon



INSTALLATION / INSTALLAZIONE / INSTALACIÓN / INSTALLATIE



FR

- 1- Coupez l'alimentation électrique avant installation.
- 2- Préparez votre gâche suivant votre installation (to separate the strike from the faceplate, remove the 2 crosshead screws).
- 3- Préparation du support : utilisez le gabarit (suivant le sens d'ouverture de la porte) puis creusez le dormant de la porte avec un outil adapté (profondeur 32mm). Vérifiez que la gâche s'encastre bien.
- 4- Préparez la fixation : percez les avant trous de fixation sur le dormant de la porte.
- 5- Effectuez le raccordement électrique (attention, le passage des fils s'effectue par le haut ou le bas selon le sens d'ouverture).
- 6- Fixez la gâche contre le dormant à l'aide des 4 vis traversant la têtière.
- 7- Vérifiez l'emboîtement du pêne dans la gâche.
- 8- Afin de garantir l'ouverture, vérifiez que le pêne de la serrure appuie bien sur le contact stationnaire lorsque le portillon est fermé. Réajustez le positionnement de la gâche si nécessaire.

EN

- 1- Switch off the power supply before installation.
- 2- Prepare your strike according to your installation (to separate the strike from the faceplate, remove the 2 crosshead screws).
- 3- Prepare the support: use the template (depending on the direction in which the door opens) then hollow out the door frame with a suitable tool (32mm deep). Check that the strike fits properly.
- 4- Prepare the mounting: drill the pre-mounting holes in the door frame.
- 5- Make the electrical connection (note that the wires are routed from the top or bottom depending on the direction of opening).
- 6- Fix the strike plate to the frame using the 4 screws passing through the faceplate.
- 7- Check that the bolt fits into the strike plate.
- 8- To guarantee opening, check that the lock bolt is pressing against the stationary contact when the gate is closed. Readjust the position of the strike plate if necessary.

IT

- 1- Prima dell'installazione, spegnere l'alimentazione.
- 2- Preparare l'apriporta in base alla propria installazione (per separare l'apriporta dal frontale, rimuovere le 2 viti a croce).
- 3- Preparare il supporto: utilizzare la dima (a seconda della direzione di apertura della porta) e scavare il telaio della porta con un attrezzo adatto (profondità 32 mm). Verificare che l'apriporta si inserisca correttamente.
- 4- Preparare il montaggio: praticare i fori di premontaggio nel telaio della porta.

- 5- Eseguire il collegamento elettrico (tenere presente che i fili devono essere fatti passare dall'alto o dal basso a seconda della direzione di apertura).
- 6- Fissare la piastra di riscontro al telaio utilizzando le 4 viti che passano attraverso la piastra.
- 7- Verificare che il bullone si inserisca nel frontale.
- 8- Per garantire l'apertura, verificare che il catenaccio prema contro il contatto fisso quando il cancello è chiuso. Se necessario, regolare la posizione della contropiastra.

ES

- 1- Desconecte la fuente de alimentación antes de la instalación.
- 2- Prepare su cerradero en función de su instalación (para separar el cerradero de la placa frontal, retire los 2 tornillos de estrella).
- 3- Prepare el soporte: utilice la plantilla (en función del sentido de apertura de la puerta) y, a continuación, ahueque el marco de la puerta con una herramienta adecuada (32 mm de profundidad). Compruebe que el cerradero encaja correctamente.
- 4- Prepare el montaje: taladre los agujeros de premontaje en el marco de la puerta.
- 5- Realice la conexión eléctrica (tenga en cuenta que los cables se pasan por arriba o por abajo según el sentido de apertura).
- 6- Fije el cerradero al marco con los 4 tornillos que atraviesan la placa frontal.
- 7- Compruebe que el tornillo encaja en el cerradero.
- 8- Para garantizar la apertura, compruebe que el cerrojo presiona contra el contacto fijo cuando la puerta está cerrada. Reajuste la posición del cerradero si es necesario.

DE

- 1- Schalten Sie vor der Installation die Stromzufuhr ab.
- 2- Bereiten Sie Ihr Schließblech entsprechend Ihrer Installation vor (um das Schließblech vom Stulp zu trennen, entfernen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben).
- 3- Vorbereitung der Halterung: Benutzen Sie die Schablone (je nach Öffnungsrichtung der Tür) und bohren Sie mit einem geeigneten Werkzeug in den Türrahmen (Tiefe 32 mm). Achten Sie darauf, dass das Schließblech gut einrastet.
- 4- Bereiten Sie die Befestigung vor: Bohren Sie die vorderen Befestigungslöcher in den Türrahmen.
- 5- Stellen Sie den elektrischen Anschluss her (Achtung, die Kabel werden je nach Öffnungsrichtung von oben oder von unten geführt).
- 6- Befestigen Sie das Schließblech mit den 4 Schrauben, die durch die Stulpe gehen, am Rahmen.
- 7- Überprüfen Sie, ob der Riegel in das Schließblech passt.
- 8- Um das Öffnen zu gewährleisten, überprüfen Sie, ob der Riegel des Schlosses auf den stationären Kontakt drückt, wenn die Tür geschlossen ist. Stellen Sie die Position des Schließblechs gegebenenfalls neu ein.

NL

- 1- Schakel de voeding uit voor de installatie.
- 2- Bereid je sluitplaat voor volgens je installatie (om de sluitplaat van de frontplaat te scheiden, verwijder je de 2 kruiskopschroeven).
- 3- Bereid de steun voor: gebruik de sjabloon (afhankelijk van de openingsrichting van de deur) en hol het deurkozijn uit met een geschikt gereedschap (32 mm diep). Controleer of de sluitplaat goed past.
- 4- Bereid de montage voor: boor de voormontagegaten in het deurkozijn.
- 5- Maak de elektrische aansluiting (let op: de draden moeten van bovenaf of van onderaf worden geleid, afhankelijk van de openingsrichting).
- 6- Bevestig de sluitplaat aan het kozijn met de 4 schroeven die door de voorplaat gaan.
- 7- Controleer of de bout in de sluitplaat past.
- 8- Controleer, om de opening te garanderen, of de grendel tegen het stationaire contact drukt wanneer de poort gesloten is. Pas indien nodig de positie van de sluitplaat aan.

Alimentation/Power supply/Alimentazione/Alimentación/ Ernährung/Voeding

12-24V AC ou DC



FR. En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec nos experts au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciennes et de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490

Service 0,15 € / min
+ prix appel

Horaires du service, voir sur le site internet :
www.scs-sentinel.com/contact

IT. I tecnici del servizio post-vendita con sede in Italia sono disponibili al numero :

01119620971

ES. Los técnicos del servicio posventa están disponibles al número siguiente :

937376105



FR. Pour une réponse personnalisée, utilisez notre chat en ligne sur notre site web www.scs-sentinel.com

EN. For an individual answer, use our online chat on our website www.scs-sentinel.com

IT. Per una risposta personalizzata, utilizzare la nostra chat online su nostro sito web www.scs-sentinel.com

ES. Para una respuesta personalizada, se puede utilizar nuestro chat en línea en nuestro sitio web www.scs-sentinel.com

DE. Für eine individuelle Antwort nutzen Sie unseren Online-Chat auf unserer Website www.scs-sentinel.com

FR. Garantie conforme à la réglementation Française en vigueur. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. It is imperative to keep a proof of purchase during the whole warranty period.

IT. È assolutamente necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di garanzia.

ES. Es imprescindible conservar un justificante de compra durante todo el periodo de garantía.

DE. Während der gesamten Garantiezeit müssen Sie unbedingt einen Kaufnachweis aufbewahren.

NL. Het is noodzakelijk om een bewijs van aankoop te houden voor de duur van de garantieperiode.

AVERTISSEMENTS / WARNINGS / AVVERTIMENTO / ADVERTENCIA / WARNUNGEN / WAARSCHUWINGEN



FR. Ne jetez pas les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur.

EN. Don't throw out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.

IT. Non gettare le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune.

ES. No tire los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que puedan contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.

DE. Verbrauchte nicht mehr benützte Batterien und Geräte sind Sondermüll. Sie enthalten möglicherweise gesundheits- und umweltschädliche Substanzen. Geben Sie alte Geräte zur fachgerechten Entsorgung beim Gerätehändler ab bzw. benutzen Sie die örtlichen Recyclinghöfe.

NL. De lege Batterijen en oude apparaten niet met het huisvuil meegeven: deze kunnen gevaarlijke stoffen bevatten die de gezondheid en het milieu schaden. De oude apparaten door uw distributeur laten innemen of de gescheiden vuilinzameling van uw gemeente gebruiken



FR. Cet appareil se recycle

A DÉPOSER EN MAGASIN

OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Point de collecte sur www.quelainedeschets.fr

Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !